

as clerk of the Circuit Court, in each of the parts of the counties of Montcalm and Ottawa forming part of the district of Montcalm, the clerk of the Circuit Court of the district of Montcalm. This clerk may and shall if the performance of his duties requires it, appoint one or more deputies for each of such courts.

Circuit Court.

K. Article 47 of the Code of Civil Procedure as amended by the act 3 Edward VII, chapter 50, section 1, by adding after the word : "Joliette" in the second line, the word "Montcalm."

C. C. P. 47 amended.

L. Article 53 of the Code of Civil Procedure, as amended by the act 3 Edward VII, chapter 50, section 2, by adding after the word "Joliette," in the second line, the word "Montcalm."

Id., art. 53 amended.

M. Paragraph 1 of article 61 of the Code of Civil Procedure, as amended by the acts 3 Edward VII, chapters 51 and 52 ; 6 Edward VII, chapter 42, section 1 ; and 9 Edward VII, chapter 74, section 1, by adding after the words : "Pontiac," in the third line, the words : "in the parts of the counties of Ottawa and Montcalm, included in the district of Montcalm."

Id., art. 61 amended.

15. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into force.

CHAP. 9

An Act to erect the county of Lake St. John into a judicial district, and to amend the Revised Statutes, 1909, and the Code of Civil Procedure.

[Assented to 4th June, 1910]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. From and after the day fixed in the proclamation issued under section 6 of this act, the county of Lake St John shall form a judicial district under the name of "district of Roberval" with its chief place in the town of Roberval.

District of Roberval to be created, &c.

2. The corporation of the town of Roberval, is authorized, upon mere resolution of its council, to order the building of a gaol within its limits or in its neighbourhood, and to receive for such purposes from the municipalities situated within the limits of the county of Lake St John, all sums of money to aid

Building of a gaol, &c.

in the building of the said gaol and the improvements to the court house which may be deemed necessary, upon conditions to be fixed between the corporation of the town of Roberval and the corporations of the said municipalities.

Municipal
loans. for
building of
gaol, &c.

3. Notwithstanding any law to the contrary, after the passing of a resolution by their council, and without its being necessary that the same should be published, approved, or voted upon, the corporation of the town of Roberval and the corporations of the other municipalities situated within the limits of the county of Lake St John, are authorized to contract all loans necessary for the purposes mentioned in section 2 of this act.

Gaol how to
be built.

4. The gaol which by this act is authorized to be built, shall be built upon a site and according to plans and specifications approved by the Lieutenant-Governor in Council.

Transfer to
Government
of court
house.

5. The corporation of the Town of Roberval is authorized to transfer by contract to the Government of this Province the ownership of the court house and gaol mentioned in this act, upon the conditions to be fixed between such corporation and the Government.

Proclama-
tion bringing
district into
existence.

6. The Lieutenant-Governor in Council may issue a proclamation declaring that from and after a date therein mentioned, the county of Lake St. John shall be erected into a judicial district and that the court house and gaol built in the said district are the court house and gaol for the district of Roberval:

Conditions.

a. When the gaol mentioned in section 4 of this act is completed to his satisfaction;

b. When the present court house in the town of Roberval has been suitably furnished for the installation therein of the offices of the sheriff and of the prothonotary and of the other officials required for the administration of justice;

c. When the ownership of the said court house and gaol has been conveyed to the Government of the Province, upon conditions deemed to be suitable.

Certain
actions not
affected.

7. Notwithstanding such proclamation, all actions and proceedings instituted, and all executions taken or to be taken, before and in any civil or criminal court of the district of Chicoutimi, or before any magistrate or justice of the peace, before the day fixed in such proclamation as being that from and after which the district of Roberval is established, as well all proceedings incidental or relative thereto, shall be continued, completed or taken as if such proclamation had not been issued.

8. From and after the day fixed in the proclamation mentioned in section 6, all justices of the peace appointed for the district of Chicoutimi, and who reside in the territory which forms parts of the district of Roberval, shall without further commission be justices of the peace for the district of Roberval and all justices of the peace appointed for the district of Chicoutimi who reside in the territory continuing to form part of such district shall remain justices of the peace thereof.

9. From and after the day fixed in the proclamation mentioned in section 6, the provisions specified in the following annex, are enacted, amended or repealed to the extent therein indicated.

ANNEX

A—Paragraph 1 of article 63 of the Revised Statutes, 1909, R. S. Q., 63, as amended by paragraph A of section 14 of the act 1 George V., chapter 8, by replacing the words “twenty-two” in the second line by the words “twenty-three.”

B—Article 73 of the Revised Statutes, 1909, as amended by paragraph B of section 14 of the act 1 George V., chapter 8, by replacing the words “twenty-two” in the first line by the words “twenty-three.”

C—Paragraph 5 of article 73 of the Revised Statutes, 1909, Id. 73, par. 5 by replacing the words in the title “places comprised” by the words “the county of Chicoutimi and the territory of Mistassini.”

D—Article 73 of the Revised Statutes, 1909, by inserting the following paragraph after paragraph 16.

16a. Roberval. [The county of Lake St. John.]Roberval.

E—Article 3076 of the Revised Statutes, 1909, as amended by section 2 and paragraph F of section 14 of the act 1 George V., chapter 8, by inserting after the word “Chicoutimi” in the fourteenth line, the words, “as well as in the district of Roberval.”

F—Articles 3089, 3104, 3105, 3106, and 3544 of the Revised Statutes 1909, are repealed.

G—Article 47 of the Code of Civil Procedure, as amended by the act 3 Edward VII, chapter 50, section 1, and by paragraph j of section 14 of the act 1 George V., chapter 8, by adding after the word “Chicoutimi” in the sixth line, the word “Roberval”

H—Article 53 of the Code of Civil Procedure, as amended by the act 3 Edward VII, chapter 50, section 2, and by paragraph K of section 14 of the act 1 George V., chapter 8, by

Provisions as to justices of the peace in Chicoutimi and Roberval.

Certain provisions how dealt with.

amended.

Id. 73, par. 5 amended.

amended.

Id. 73, par. 16a added.

Id. 3076 amended.

Id. 3089, 3104, 3105, 3106, 3544

repealed. C. C. P., 47 amended.

Id., 53 amended.

adding after the word "Chicoutimi" in the sixth line the word "Roberval."

Coming into force.

10. This act shall come into force on the day of its sanction.

CHAP. 10

An Act to amend the Quebec License Law and the Closing of Taverns Act

[Assented to 4th June, 1910]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows :

R. S. Q., 904 amended.
Sales by bottlers.

1. Article 904 of the Revised Statutes, 1909, is amended by adding the following sub-paragraph to paragraph 17 thereof "In the cities of Quebec, Montreal and Three Rivers bottlers are forbidden to sell to any other persons than those holding licenses for the sale of intoxicating liquors."

Id., 930 amended.
Withdrawal of signature from certificate.

2. Article 930 of the said statutes is amended by replacing the last paragraph by the following: "Any elector who has signed such certificate may appear in person before the authorities having authority to confirm such certificate, and withdraw his signature."

Id., 936 amended.

3. Article 936 of the said statutes is amended by adding at the end of paragraph 4, the words "within the fifteen years previous."

Id., 943 amended.
Maximum in Nicolet.

4. Paragraph 4 of article 943 of the said statutes is amended :
(a) By adding after the word : "section" in the twenty second line, the words . "in the town of Nicolet, to a maximum of three, until the population of the said town shall number five thousand.";

And in Levis.

(b) By adding at the end thereof the words . "In the town of Levis the number of hotel licences is limited to a maximum of six (the present number) until the population of the said town numbers twelve thousand."

Id., 988 amended.

5. Article 988 of the said statutes is amended by replacing sub-paragraphs *b* and *c* of paragraph 16 by the following :
" (*b*) In any other territory, five dollars ";